



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/IR/2008/ITA
3 June 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ
К ИНФОРМАЦИИ, УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ
В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ И ДОСТУПЕ
К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Третье совещание
Рига, 11-13 июня 2008 года
Пункт 6 предварительной повестки дня
Процедуры и механизмы, способствующие
осуществлению Конвенции: доклады об осуществлении

ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ИТАЛИЕЙ¹

Пункт 2 статьи 10 Конвенции обязывает Стороны на своих совещаниях постоянно контролировать ход выполнения Конвенции на основе информации, регулярно поступающей от Сторон. В решении I/8 Совещание Сторон создало механизм представления информации, с помощью которого каждой Стороне предлагается представлять каждому совещанию Сторон доклад о законодательных, нормативных и других мерах по осуществлению Конвенции и об их практической реализации в соответствии с форматом, изложенным в приложении к этому решению. Секретариату предложено подготавливать для каждого совещания Сторон сводный доклад, подытоживающий достигнутый прогресс и выявляющий важные тенденции, проблемы и решения. Механизм представления информации был доработан в решении II/10, в котором, среди прочего, рассматривается вопрос о подготовке и представлении вторых и последующих докладов.

¹ Настоящий документ представлен в указанную выше дату ввиду ограниченности ресурсов.

I. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ

1. Проект доклада был подготовлен министерством охраны окружающей среды, земельных и морских ресурсов (МООС) (ГД по экологическим исследованиям и развитию) и дополнен Национальным агентством по охране окружающей среды и техническим услугам. Содействие в подготовке доклада оказали также областные органы. Ряд элементов был взят из предыдущих исследований. Одна область (Эмилия-Романья) представила в МООС на добровольной основе областной доклад об осуществлении Орхусской конвенции².
2. С целью получения замечаний от общественности проект национального доклада был переведен на итальянский язык, а затем разослан по электронной почте авторитетным экологическим ассоциациям и размещен 11 декабря 2007 года на вебсайте МООС для всеобщего ознакомления. В докладе нашли отражение материалы, полученные за период вплоть до 21 декабря (2). В нем учтены соответствующие замечания, высказанные общественностью.

II. КОНКРЕТНЫЕ ФАКТЫ, ИМЕЮЩИЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ПОНИМАНИЯ ДОКЛАДА

3. Национальное законодательство наделяет законодательными полномочиями области и автономные провинции. Для краткости в докладе внимание акцентируется главным образом на национальных мерах.

III. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПУНКТОВ 2, 3, 4, 7 И 8 СТАТЬИ 3

Пункт 2 статьи 3

4. Оказание общественности помощи и обеспечение ее ориентации гарантируются рядом общих и конкретных положений.
5. Согласно общему Закону 241/1990 об административных процедурах с внесенными в него поправками на основании Закона 15/2005, органы государственного управления

² Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

должны назначать "ответственного сотрудника" для каждого "процесса принятия решений", который также отвечает за информирование заинтересованной общественности и проведение с ней консультаций, равно как и специального ответственного сотрудника, призванного осуществлять надзор за процессом обеспечения доступа к документам. Доступ общественности к документам признается в качестве общего принципа и является существенным элементом обеспечения транспарентности и беспристрастности государственного управления. В случае неправомерного отказа в праве доступа помощь общественности оказывают омбудсмен и Комиссия по вопросам доступа к административным документам (см. ответ по статье 9).

6. Декрет 184/2006 о процедурах доступа к административным документам предусматривает, что право доступа может быть осуществлено в отношении всех органов государственного управления и частных субъектов в той мере, в которой они действуют в качестве публичных властей. Декрет устанавливает возможные пути осуществления доступа (в официальном и неофициальном порядке, в том числе с использованием электронных средств).

7. В Законодательном декрете 80/1998 с внесенными изменениями на основании Законодательного декрета 165/2001 предусматривается, что работа органов государственного управления должна быть организована в соответствии с установленными критериями гласности и беспристрастности и что в силу этого они должны создавать соответствующие средства для информирования общественности.

8. Согласно Законодательному декрету 29/1993 о рационализации государственного администрирования, каждый орган государственного управления должен создать специальную Службу по связям с общественностью (ССО), с тем чтобы:

а) гарантировать общественности осуществление ее прав на информацию, на доступ к документам и на участие в государственной жизни;

б) облегчать общественности пользование предлагаемыми услугами, в том числе посредством представления информации о законодательстве, полномочиях и структуре соответствующего органа управления, а также обеспечивать надлежащее качество этих услуг.

9. Кроме того, Закон 150/2000 регулирует коммуникационную деятельность, которую должен осуществлять каждый орган государственного управления, и обязывает национальную администрацию принимать план коммуникационной работы.

10. Дополнительные и более детальные положения об оказании общественности помощи и обеспечении ее ориентации по экологическим вопросам предусмотрены Законодательным декретом 195/2005 (см. ответ по статье 4).

Пункт 3 статьи 3

11. Италия активно участвует в деятельности по экологическому просвещению и повышению уровня информированности о проблемах окружающей среды.

12. На национальном уровне в рамках Национальной системы экологической информации, подготовки кадров и просвещения создана сеть местных центров экологического просвещения. Деятельность этих центров (их примерно 150), некоторые из которых находятся в охраняемых природных зонах, координируется на региональном уровне и регулируется местными органами управления в сотрудничестве с различными заинтересованными сторонами, например с экологическими неправительственными организациями (НПО), частными предприятиями, университетами и научно-исследовательскими центрами. Они уделяют основное внимание главным образом поощрению осведомленности общественности и работают с различными категориями обучаемых из различных возрастных групп; некоторые проекты реализуются в школах или в сотрудничестве с ними.

13. На период 2005-2007 годов вместе с пересмотренным документом, касающимся ориентиров и целей, была подготовлена вторая Программа информирования и просвещения по экологическим вопросам (ПИПЭВ), совместно координируемая МООС и областями, которая опирается на финансовые ресурсы областей и частного сектора. В некоторых мероприятиях по линии программы ПИПЭВ также участвует министерство просвещения.

14. Кроме того, в 2007 году МООС организовало национальный форум по вопросам просвещения в области окружающей среды и устойчивого развития, в котором участвовали все государственные и негосударственные заинтересованные субъекты. Форум послужил делу придания нового импульса национальной политике, касающейся экологического просвещения, и подтверждения его важной роли в целях обеспечения информированности по вопросам охраны окружающей среды.

15. МООС и министерство просвещения сотрудничают в осуществлении деятельности по подготовке преподавателей, специализирующихся на экологическом просвещении, а также по разработке новых информационных средств. Национальный консорциум по упаковке, являющийся некоммерческой организацией производителей и потребителей

упаковки, направлял свои усилия на рекуперацию и рециркуляцию упаковочных отходов, содействовал проведению согласованных министерством просвещения и МООС учебных семинаров для подготовки преподавательских кадров по вопросам обращения с отходами, которые были ориентированы на южные районы, сталкивающиеся с чрезвычайными экологическими ситуациями. Под эгидой Национального агентства по охране окружающей среды и техническим услугам (НАООСТУ) были созданы и функционируют учебные заведения, готовящие специалистов по вопросам экомаркировки и схемы экоменеджмента и экоаудита (ЕМАС).

16. Значительную часть работы по экологическому просвещению проводят дирекции парков (т.е. охраняемых природных территорий, созданных на национальном, областном или местном уровне и управляемых специальными государственными органами).

17. Деятельность в области экологического просвещения с целью укрепления ее научной базы и повышения ее качества координируется целой системой природоохранных учреждений, включая НАООСТУ, а также областные и провинциальные агентства, которые занимаются сбором, обработкой и мониторингом научно-технических данных по всем компонентам окружающей среды (воздух, вода, почва). Например, соответственно в 2005 году и 2007 году НАООСТУ организовало рабочее совещание по наиболее важным вопросам экологического просвещения и общенациональную молодежную конференцию по проблематике изменения климата.

18. И наконец, в учреждениях системы формального образования в сотрудничестве с внешними сторонними организациями (обычно из числа природоохранных организаций) ежегодно реализуются различные проекты экологического просвещения; среди них, например, можно отметить реализованный в 2007 году проект "SEARCH", касающийся просвещения в целях предупреждения рисков, связанных с загрязнением воздуха в помещениях.

19. На международном уровне в 2007 году Италия поддержала проведение заседания по вопросам окружающей среды и образования на шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, 2007 год). В поддержку Марракешского процесса в период с 2006 года Италия учредила и возглавляла целевую группу по вопросам образования в области устойчивого потребления.

Пункт 4 статьи 3

20. Что касается признания и поддержки групп, то в Конституции признается важное значение ассоциаций граждан. В соответствии с принципом "законных интересов",

закрепленным в общем законе об административном процессе (Законе 241/1990), возможности участия в процессе принятия решений обеспечиваются не только отдельным лицам, заинтересованным в этих решениях, но и ассоциациям, представляющим общие интересы, когда эти решения могут повлиять на такие интересы.

21. Согласно общему экологическому Закону 349/1986, экологические организации граждан могут ходатайствовать о признании со стороны МООС и быть включенными в список признанных субъектов, которые имеют юридическое право оспорить решения (или бездействие) государственных органов на национальном и местном уровне, а также потребовать компенсацию за экологический ущерб. Чтобы быть признанными, такие организации должны удовлетворять следующим требованиям:

- a) вести работу на территории всей страны или как минимум в пяти областях;
- b) иметь демократический регламент;
- c) преследовать цели охраны окружающей среды;
- d) осуществлять деятельность на постоянной основе.

22. В соответствии с принципом "законных интересов" в большинстве случаев судьи предоставляют юридические права не только признанным НПО, но и всем организациям/группам (также и местным), представляющим интересы, которые могут быть ущемлены принимаемым решением (т.е. всем соответствующим экологическим организациям).

23. Экологические ассоциации в Италии могут использовать различные источники финансирования; например, они могут ходатайствовать об их включении в список некоммерческих организаций, на деятельность которых граждане могут перечислять 0,5% своего налога, взимаемого государством. Они могут также обращаться к фондам Европейского союза (ЕС), государственным, областным или местным специальным фондам. МООС также сотрудничает с международными экологическими ассоциациями и предоставляет им финансовую поддержку в связи с работой по таким вопросам, как международное экологическое управление, торговля и окружающая среда, гендерные аспекты и окружающая среда, изменение климата и финансирование участия НПО в международных совещаниях.

Пункт 7 статьи 3

24. В целях содействия осуществлению принципов Конвенции на международных форумах Италия оказывала значительную поддержку и выполняла руководящую роль в связи с разработкой, принятием и применением Алма-Атинского руководства в контексте участия общественности в международных форумах (УОМФ).

25. Можно привести ряд примеров, свидетельствующих об усилиях по применению принципов Конвенции на таких форумах. В частности, Италия внесла вклад в работу по следующим направлениям:

a) предложение ЕС по глобальным руководящим принципам применения принципа 10, которое было представлено в процессе подготовки Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (это предложение, к сожалению, было отклонено);

b) подготовка Руководства по участию общественности в трансграничной оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС), которое было принято в рамках Конвенции об ОВОС в трансграничном контексте (путем предоставления финансирования и проведения тематических исследований);

c) совершенствование информирования и участия общественности в соответствии с положениями Барселонской конвенции³ (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)/Средиземноморский план действий (СПД)): Италия намерена переориентировать деятельность Регионального центра действий по вопросам дистанционного зондирования (РЦД ДЗОС) путем включения в круг его ведения деятельности по информированию и поддержанию связей с общественностью в области окружающей среды;

d) обеспечение выполнения принципов Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, касающихся доступа к информации и участия общественности, посредством осуществления информационных проектов и организации Международной конференции по вопросу о роли женщин в борьбе с опустыниванием;

e) поощрение информированности и участия общественности в контексте Конвенции о биологическом разнообразии (КБР);

³ Конвенция о защите морской среды и прибрежного района Средиземного моря (Барселонская конвенция).

f) поддержка и активизация интерактивного участия основных групп в работе Комиссии по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций и укрепление участия гражданского общества в деятельности ЮНЕП.

26. В 2007 году МООС, с тем чтобы повысить осведомленность своих должностных лиц, занимающихся вопросами международных переговоров на экологических форумах, организовало внутренние консультации по Алма-Атинскому руководству. Кроме того, оно проинформировало министерство иностранных дел о содержании Руководства и о своем намерении организовать в 2008 году соответствующее национальное рабочее совещание для гражданского общества.

27. Общая практика заключается в том, что, когда МООС организует какое-либо международное мероприятие, оно предлагает гражданскому обществу принять в нем активное участие. Это отмечалось, например, в контексте Международного форума по вопросам партнерства в интересах устойчивого развития 2004 года и в связи с рядом мероприятий, проведенных в период 2006-2007 годов по проблематике биоэнергетики и изменения климата (в частности, Национальной конференцией по изменению климата 2007 года).

28. Что касается участия в международных конференциях по окружающей среде и устойчивому развитию, то в преддверии важнейших мероприятий (например, перед Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию и форумами Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата) на национальном уровне обычно проводятся подготовительные совещания с участием основных групп. В некоторых случаях в состав делегации Италии входят представители НПО и других заинтересованных сторон.

Пункт 8 статьи 3

29. Осуществление предусмотренных законодательством прав и законных интересов гарантируется путем предоставления возможности обращения в суд. Проверки, санкции и аналогичные меры допускаются лишь в той степени, в какой они предусмотрены в законодательстве, а также в рамках конституционных прав на свободу и равенство.

30. В секторальных нормативных актах и на местном уровне закреплены другие конкретные требования.

IV. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 3

31. Что касается оказания помощи общественности, то ССО или аналогичные службы/структуры, ответственные за предоставление общественности соответствующей информации и поддержание с ней контактов, были созданы не всеми государственными органами, что обусловлено главным образом недостаточностью ресурсов.

32. Одна областная экологическая ассоциация заявляет, что некоторые государственные органы (особенно на областном и местном уровнях) не полностью осведомлены о том, что предусмотрено Конвенцией, и не уверены в том, применимы ли ее положения на местном уровне.

33. Если говорить о пункте 7 статьи 3, то пропаганда принципов Конвенции на международном уровне является непростой задачей, так как каждый международный форум имеет свои собственные правила и особенности, и на результат нередко влияют партнеры (организации и государства), не приверженные Орхусскому процессу. В ближайшие годы применение Алма-Атинского руководства, как ожидается, должно существенно улучшить положение как на национальном, так и на международном уровнях.

V. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 3

34. В стране насчитывается 150 центров экологической информации, просвещения и подготовки кадров, которые поддерживаются МООС с задействованием бюджета на общую сумму 10 млн. евро.

35. В 2007 году была создана ССО в МООС, и ее организационная структура в настоящее время формируется. Между тем информационные запросы, поступающие от общественности, прорабатываются соответствующими компетентными директоратами. Своя ССО также существует в НАООСТУ. На областном уровне на в общей сложности 21 областное агентство по охране окружающей среды сейчас приходится восемь действующих ССО. В Италии насчитывается 19 функционирующих учебных заведений, готовящих специалистов по вопросам ЕМАС. МООС зарегистрировало 21 новую экологическую ассоциацию (их численность возросла с 52 в 2004 году до 73 в 2007 году).

VI. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 3

36. www.minambiente.it, <http://www.apat.gov.it>,
<http://www2.minambiente.it/SVS/associazioni/associazioni.htm> (список признанных экологических ассоциаций);
<http://www.conferenzacambiamenticlimatici2007.it> (сайт Национальной конференции по изменению климата).

VII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4, КАСАЮЩИХСЯ ДОСТУПА К ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

37. С августа 2005 года порядок доступа к экологической информации регулируется новым Законодательным декретом 195/2005, который направлен на осуществление Директивы 2003/4/СЕ. Он гарантирует доступ к информации, устанавливая условия такого доступа, и предусматривает активное распространение информации в целях повышения гласности.

38. На основании Законодательного декрета 195/2005 был введен в действие ряд новых положений, касающихся, в частности:

- a) обязанности органов государственного управления по созданию публичных баз данных и информационных узлов (с задействованием ССО, если таковые существуют);
- b) ограниченного перечня случаев, в которых в предоставлении экологической информации может быть отказано;
- c) тарифов;
- d) активного распространения информации;
- e) качества информации;
- f) докладов об осуществлении законодательного декрета 195/2005;
- g) координации между органами государственного управления.

39. Согласно Законодательному декрету 195/2005, государственный орган, располагающий экологической информацией, должен предоставить ее любому субъекту (отдельным лицам или ассоциациям), которые ее запрашивают, причем последний не обязан мотивировать свою заинтересованность.
40. Установлены соответствующие сроки представления информации заявителю (30 дней в качестве общего правила и 60 дней для сложной информации, при этом государственный орган обязан разъяснить причины задержки). В случае отказа или отсутствия ответа со стороны государственного органа заявитель может использовать процедуру судебного или административного обжалования (см. ответ по статье 9).
41. Случаи, когда в предоставлении информации может быть отказано, строго регламентированы, и они должны толковаться на ограниченной основе с учетом общественных интересов, связанных с получением доступа к соответствующей информации. Отказ органа государственного управления всегда должен быть мотивированным. В ряде случаев государственный орган должен предоставить заявителю частичный доступ к информации и дать ему возможность ознакомиться с частью документов, содержащих информацию, на которую не распространяются ограничения.
42. Если государственный орган не располагает запрошенной информацией, то он обязан проинформировать заявителя о том, где такую информацию можно получить.
43. Доступ к экологической информации, как правило, является бесплатным. Может взиматься плата за услуги, однако она должна исключительно покрывать расходы, связанные непосредственно с процессом представления информации. Такие расходы должны определяться заблаговременно, а соответствующие суммы должны сообщаться общественности.
44. С целью обеспечения единообразного исполнения Законодательного декрета, и в частности для решения вопросов, касающихся минимального объема предоставляемой экологической информации, случаев отказа в предоставлении информации и критериев подготовки экологических докладов, создан постоянный координационный орган.
45. Кроме того, в других ситуациях, конкретно не регулируемых Законодательным декретом 195/2005, применяются более общие законодательные положения о доступе к административным документам (Закон 241/1990) (см. ответ по статье 3).

46. На областном и местном уровнях (а именно в областях, провинциях и коммунах) в соответствии с областными/местными нормативными актами предусматриваются дополнительные меры.

VIII. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4

47. Общественность пока еще не в полной мере осведомлена о сфере действия законодательства, касающегося доступа к информации. Доступ к информации нередко зависит от уровня экологической осведомленности местной общины, приверженности делу информирования общественности и конфиденциальности затрагиваемых вопросов. Один из аспектов, который по-прежнему особенно проблематичен, - как гарантировать единообразное применение правил, связанных со случаями отказа в предоставлении информации, на всех уровнях государственного управления.

48. Вопрос о том, на основе какого принципа проводится различие между административными документами (на которые распространяется Закон 241/90, требующий, чтобы в запросе о предоставлении доступа содержалось указание на наличие заинтересованности) и экологической информацией (Законодательный декрет 195/2005, который не требует включения такого указания), был разрешен, однако случаи, когда это недостаточно ясно, все еще могут встречаться.

IX. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 4

49. Несмотря на определенные требования к отчетности, предусмотренные как прежним законодательством, так и Законодательным декретом 195/2005, имеющаяся информация о фактическом осуществлении этих законоположений является неполной. Это объясняется существованием огромного числа государственных органов (в 20 областях насчитывается более 100 провинций и свыше 8 000 коммун), а также трудностями, с которыми сталкиваются некоторые из них при сборе данных и их направлении в центральные органы.

X. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 4

50. По этому разделу не было представлено никакой информации.

XI. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5, КАСАЮЩИХСЯ СБОРА И РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

Пункт 5 статьи 1

51. В соответствии с Законом 349/1986 на МООС возложена задача по распространению информации о состоянии окружающей среды и повышению уровня осведомленности общественности об экологических проблемах. Эта задача реализуется, в частности:

a) с помощью вебсайта (www.minambiente.it), содержащего общие данные о соответствующем законодательстве (включая международные договоры и законодательство, разработанное Европейской комиссией (ЕК)); общую информацию для общественности; конкретный раздел о Конвенции и широкий круг публикуемой в режиме онлайн природоохранной документации; этот вебсайт также облегчает доступ к Интернету для людей с нарушениями зрения;

b) путем выпуска доклада о состоянии окружающей среды (см. ниже);

c) благодаря национальной библиотеке по окружающей среде, которая была создана на основании Закона 426/1998 и которая ведется двумя сотрудниками, прошедшими надлежащую подготовку по вопросам оказания помощи общественности и классификации различных печатных изданий и других материалов. Библиотека насчитывает почти 3 000 книг, журналов и документов.

52. Распространением экологической информации активно занимаются природоохранные агентства национального уровня (НАООСТУ) и областного/местного уровней (АРПА и АППА).

53. Для целей распространения информации, включая законы, материалы о мерах политики, доклады, проекты, исследования и аналогичную документацию, широко используются вебсайты.

54. В частности, на вебсайте НАООСТУ содержится обширный массив документации в разбивке по различным экологическим темам (охватывающим такие, например, вопросы, как вода, воздух, экологическая сертификация, чрезвычайные ситуации, промышленность, технологии и инфраструктура). На этом сайте также размещается ежемесячный журнал "*IdeAmbiente*", бумажные экземпляры которого также рассылаются органам власти,

предприятиям, журналистам, НПО и другим заинтересованным кругам; путем вебконференций он позволяет общественности участвовать в национальных и международных мероприятиях (например, вебсайт использовался для обеспечения участия общественности на предварительных этапах организации Национальной конференции по изменению климата в 2007 году. За эту инициативу НАООСТУ было особо отмечено при присуждении премий в области администрирования).

55. Кроме того, НАООСТУ организует в интересах общественности (как правило, на бесплатной основе) семинары, учебные курсы, стажировки и профессиональную подготовку. С тематикой учебных курсов можно ознакомиться через Интернет. Библиотека НАООСТУ, которая сертифицирована (UNI EN ISO 9001: 2000) и к которой обеспечен открытый доступ, специализируется на геофизике и экологических вопросах. Если говорить об оказываемых услугах, то она, в частности, позволяет получить доступ к библиотечному фонду как через Интернет, так и посредством межбиблиотечных обменов и предполагает использование системы предоставления документов NILDE.

56. НАООСТУ в сотрудничестве с АРПА и АППА публикует ряд секторальных докладов, включая *"Ежегодник экологических данных"*, *"Доклад об отходах"* и *"Доклад о состоянии окружающей среды"*, которые широко распространяются на итальянском и английском языках.

57. НАООСТУ также ведет экологические базы данных и обеспечивает широкой общественности доступ к ним через свой вебсайт. В их число входят GELSO (база данных об оптимальной практике обеспечения устойчивости на местном уровне), КОРИНЕЭЙР-МГЭИК (кадастр атмосферных выбросов), INES (национальный регистр выбросов и переноса загрязнителей; см. ниже), BRACE (национальная база данных о качестве воздуха) и база метеорологических морских данных.

58. Другими источниками информации для государственных органов являются различные национальные институты/органы, занимающиеся исследовательской деятельностью и сбором информации, такие, как НСИ (Национальный совет по исследованиям), НАНТЭОС (Национальное агентство по новым технологиям, энергетике и окружающей среде), НИС (Национальный институт статистики), ИПИМ (Институт прикладных исследований моря), НИЗ (Национальный институт здравоохранения) и университеты.

59. Для обеспечения надлежащего потока информации была создана Национальная система экологической информации (SINAnet). SINA - это структура, нацеленная на сбор, разработку и распространение данных и информации, получаемых через сеть так

называемых эталонных учреждений от существующих на национальном и субнациональном уровнях механизмов мониторинга и контроля окружающей среды и систем экологической информации. К числу основных узловых центров относятся следующие структуры:

- a) Национальное агентство по охране окружающей среды, ответственное за общую координацию и поддержание связей с Европейской сетью ЕЭИНС;
- b) областные координационные центры;
- c) национальные тематические центры, которые оказывают Национальному агентству по охране окружающей среды оперативную поддержку в управлении данными и информацией по конкретной экологической теме с привлечением ряда эталонных учреждений.

60. Например, в случае водной тематики природоохранные агентства действуют в качестве координаторов, а в число эталонных учреждений входят ИПИМ, НИЗ, НСИ и университеты. По линии системы была также создана сеть библиотек и центров документации и организовываются ежегодные национальные конференции, направленные на повышение уровня информированности общественности.

Пункт 1 с) статьи 5

61. Если говорить о чрезвычайных ситуациях, то за защиту граждан и окружающей среды в случае природных и антропогенных бедствий отвечает Национальная служба гражданской обороны, которая была реорганизована в соответствии с Законом 225/1992. В этой связи принимаются - главным образом в рамках местных планов борьбы с чрезвычайными ситуациями - все возможные профилактические и восстановительные меры, включая распространение среди общественности любой полезной информации всеми государственными органами (Законодательный декрет 195/2005).

Пункт 2 статьи 5

62. Практика информирования общественности и поддержания связей с общественностью (органами государственного управления) регулируется общими положениями (не относящимися конкретно к экологической проблематике) соответствующего свода законов. Согласно этим законодательным актам, органы государственного управления обязаны соблюдать критерии гласности и беспристрастности и, следовательно, создавать и координировать соответствующие

структуры для цели информирования общественности (Законодательные декреты 29/1993, 80/1998 с внесенными изменениями на основании Законодательного декрета 165/2001).

Кроме того, каждый орган государственного управления должен назначать ответственного сотрудника по вопросам доступа к документам, создать ССО (Законодательный декрет 29/1993; см. также ответ по статье 3) и осуществлять коммуникационную деятельность с использованием средств массовой информации и рекламы, посредством распространения публикаций, с помощью рассылки, путем организации соответствующих мероприятий и участия в них, а также назначения представителя по связям с прессой и создания пресс-бюро (Закон 150/2000).

На национальном уровне органы государственного управления должны принимать план коммуникационной работы, программы коммуникационных мероприятий и конкретные проекты для освещения своей деятельности, а также создать координационный орган в составе директора ССО, директора пресс-бюро и представителя по связям с прессой (Директива о государственных функциях, 7 февраля 2002 года). И наконец, законом оговариваются профессиональные требования к сотруднику, отвечающему за коммуникационные и информационные услуги (Закон 29/1993 и Президентский указ 422/2001).

63. На председателя совета министров возложена задача определять то, какие социально/этически важные сообщения, в том числе содержащие экологическую информацию, должны распространяться через средства массовой информации.

64. Коммуникационная деятельность по экологической проблематике в значительной степени осуществляется через охраняемые природные территории, созданные на национальном, областном или местном уровнях: в законодательных актах об их учреждении просветительская и коммуникационная работа по экологической проблематике, включая учебно-ознакомительные поездки и экотуризм, прямо предусматривается в качестве одного из основных направлений деятельности.

Пункт 3 статьи 5

65. Согласно целому ряду законодательных положений, изданных в период с 1990 года, создана достаточно функциональная электронная система государственного администрирования, позволяющая соблюдать требования эффективности, гласности, упрощения процедур и сокращения затрат времени и средств.

66. Общеправовые рамки для подготавливаемой административными органами электронной документации предусмотрены Президентским указом 445/2000. Конкретные вопросы, например вопросы удостоверения электронной подписи, доступа к Интернету

для инвалидов, базовые правила электронного обучения, вопросы использования электронной почты и т.д., регулируются в ряде подзаконных актов.

67. В частности, Президентский указ 513/1997 предусматривает, что органы государственного управления должны составлять и представлять электронные документы и электронные вопросники, которые являются действительными с точки зрения любых правовых последствий, для обмена данными в рамках сети и с частными субъектами.

68. Законодательный декрет 82/2005 "Кодекс электронного управления" с последующими добавлениями и изменениями направлен на рационализацию использования информационных технологий и коммуникационных средств органами государственного управления. Так, электронная почта, направляемая общественностью государственным органам, считается официальным письменным сообщением.

69. Законодательный декрет 195/2005 (см. также ответ по статье 4) предусматривает создание экологических баз данных, которые размещены на Интернете и доступ к которым может быть получен через Службу по связям с общественностью, и устанавливает необходимость разработки плана, направленного на постепенное представление экологической информации в рамках электронных баз данных, являющихся легкодоступными для общественности через Интернет, и занесение соответствующей информации в базы данных.

Пункт 4 статьи 5

70. Закон 349/1986 требует того, чтобы МООС представляло национальный доклад о состоянии окружающей среды (ДСОС) парламенту один раз в два года. Такой доклад должен распространяться среди общественности и быть общедоступным.

71. Цель ДСОС заключается в том, чтобы охарактеризовать состояние окружающей среды, определить уязвимые элементы и связанные с ними лимитирующие факторы, установить конкретные задачи и количественно их оценить, а также обеспечить регулярный мониторинг окружающей среды и соответствующих лимитирующих факторов.

72. Последний национальный ДСОС (за 2006 год) был улучшен по сравнению с предыдущими выпусками благодаря тому, что использованный в нем подход предполагал в основном уделение пристального внимания взаимосвязи между окружающей средой и производственными секторами (энергетикой, промышленностью, транспортом, сельским хозяйством, туризмом и городскими районами) и чрезвычайными ситуациями. В новом

варианте также проводится анализ воздействия этих секторов на экосистему и возможности, которые можно обеспечить за счет охраны окружающей среды, как движущей силы развития ("окружающая среда как фактор возможностей"). Кроме того, в нем акцентировалось внимание на задаче сбора надлежащей информации об изменении состояния и проблемах окружающей среды как для государственных директивных органов, так и для граждан, а также задаче улучшения коммуникационной деятельности по экологическим вопросам с целью предупреждения формирования искаженного представления об экологических рисках в стране.

73. В дополнение к этому свои ДСОС периодически подготавливают многие областные и местные учреждения. В 2002 году была выпущена специальная версия для детей ("ДСОС для школьников"), предоставленная в распоряжение учащихся в качестве вспомогательного пособия.

Пункт 5 статьи 5

74. Что касается доступа к текстам экологических законов, декретов и международных договоров, то МООС и НАООСТУ размещают их на своих вебсайтах, расширяя тем самым возможности доступа к ним со стороны общественности. Ряд международных договоров, включая Конвенцию, были переведены на итальянский язык. Кроме того, НАООСТУ ведет сопоставительный регистр международных норм и договоров, к которому можно получить доступ через его вебсайт.

Пункт 6 статьи 5

75. Что касается побудительного воздействия на субъекты деятельности, то в этой связи необходимо упомянуть о добровольных соглашениях между МООС и частными компаниями, заключаемых с целью улучшения экологических показателей последних, а также для повышения регулярности представления предприятиями экологических отчетов. В этих отчетах содержится описание мер и стратегий, применяемых компаниями для улучшения экологических показателей.

76. Многие промышленные объекты зарегистрированы в качестве участников схемы экоманеджмента и экоаудита ЕК (ЕМАС) - управленческого инструментария для компаний и других организаций, обращающих особое внимание на свои экологические показатели, который предусматривает опубликование операторами участвующих объектов отчета об их экологических показателях в обмен на сертификацию под логотипом ЕМАС. Чтобы облегчить использование схемы ЕМАС малыми и средними предприятиями (МСП), в 2001 году было подписано соглашение между МООС и

основной предпринимательской ассоциацией ("Конфиндустрия"). В его рамках предусматривается использование государственного фонда для частичного покрытия расходов на консультационные услуги, которые несут МСП. Кроме того, недавно возможность подавать заявки на получение логотипа ЕМАС была предоставлена промышленным округам. Примером сертификации промышленного района по линии ЕМАС служит район Порденоне (на северо-востоке Италии), специализирующийся на производстве мебели, который получил эту возможность на основании соглашения с участием правительства провинции, областной администрации, МООС и комитета местных производителей мебели. В последнее время схема ЕМАС, а также политика интегрирования продуктов с успехом применяются к туристическим объектам. Аналогичным образом представление экологической отчетности поощряется исходя из принципа корпоративной социальной ответственности предприятий. В качестве примера оптимальной практики можно привести автономную провинцию Тренто, где была обеспечена возможность проведения сертификации по линии ЕМАС в 136 коммунах, учреждениях, предоставляющих государственные услуги, в 6 округах, 2 парках и 5 ремесленных фирмах, функционирующих секторах, оказывающие значительное воздействие на окружающую среду.

Пункт 8 статьи 5

77. Что касается информирования потребителей о товарах, то большое число итальянских предприятий применяют систему экомаркировки ЕС (первое место в ЕС), которой охвачено 13 категорий продукции (например, туристические услуги, моющие средства, бумага, ткани, обувь, краска). МООС и НАООСТУ предпринимают меры на различных уровнях, с тем чтобы содействовать использованию экомаркировки и информированию о товарах. Они организуют для местных органов власти семинары по системам экомаркировки и по государственным закупкам экологичных товаров и услуг. На стадии утверждения находится национальный план по вопросам закупок экологичных товаров и услуг для органов государственного управления, и учреждена рабочая группа для управления осуществлением этого плана, которая проводит регулярные консультации со всеми заинтересованными сторонами, включая ассоциации потребителей.

78. Директивами ЕС предусмотрены и другие обязательные виды маркировки, например энергетическая маркировка бытовых приборов.

Пункт 9 статьи 5

79. В 1999 году Италия создала национальный регистр выбросов и переноса загрязнителей - регистр INES (Законодательный декрет № 372/1999, который

впоследствии был изменен и заменен Законодательным декретом 59/2005). Регистр INES - это кадастр данных, содержащий качественную и количественную информацию о загрязнителях, которые сбрасываются в воду и выбрасываются в воздух конкретными объектами, определенными на уровне ЕС. Те объекты, которые перечислены в принятой ЕК Директиве 96/61/ЕС о комплексном предотвращении и ограничении загрязнения (КПОЗ) и которые отвечают критериям, установленным в министерском распоряжении от 23 ноября 2001 года, должны представлять отчетность в соответствии с требованиями INES. Каждый год данные для регистра INES собираются в режиме онлайн. Компетентные органы проверяют достоверность данных и направляют результаты в НАООСТУ, которое анализирует данные, составляет статистическую сводку и заполняет регистр INES. МООС направляет эти данные ЕК один раз в три года. На настоящий момент времени завершено три национальных отчетных цикла (с 2002 года по 2006 год) и два цикла представления отчетности ЕК (за 2002 и 2004 годы) в соответствии с требованиями, предусмотренными ЕРВЗ⁴).

80. За представление и распространение экологической информации, имеющей отношение к регистру INES, отвечает НАООСТУ. В целях содействия обработке запросов общественности о представлении информации, касающейся регистра, осуществляемого по его линии сбора данных, толкования содержащейся в нем информации и доступу к нему, предусмотрен адрес электронной почты INES.info@apat.it.

81. В соответствии с новым принятым ЕК Постановлением 166/2006, касающимся создания Европейского регистра выбросов и переноса загрязнителей (Е-РВПЗ), предусматривается также разработка нового национального регистра выбросов (регистра РВПЗ), который заменит регистр INES. Правительство Италии принимает меры по разработке необходимых национальных имплементационных актов (в частности, устанавливающих соответствующие санкции, круг компетентных органов, порядок представления данных и механизм информирования общественности).

82. Италия подписала Протокол о РВПЗ в 2003 году и начала процедуру ратификации.

ХП. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5

83. В дополнение к трудностям, связанным с проверкой достоверности данных INES, встают другие важнейшие задачи, такие, как управление более значительным количеством

⁴ Европейский регистр выбросов загрязнителей.

данных, поступающих от все большего числа промышленных объектов, которые должны представлять отчетность, и обязательство проводить оценку качества данных.

XIII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 5

84. Наиболее часто встречающиеся запросы общественности, поступающие в адрес НАООСТУ, касаются охраны природы (биоразнообразия и устойчивого управления естественными средами обитания), охраны почвы и территориально-пространственного планирования. По линии ЕМАС зарегистрировано 566 организаций (57 из которых являются местными органами), и на конец 2006 года было зарегистрировано свыше 9 500 сертификаций в соответствии со стандартом ИСО⁵ 14 001, причем в рамках ЕМАС было сертифицировано 800 промышленных объектов (Италия заняла третье место в Европе). В 2004 году было выделено 8 млн. евро на цели поощрения использования ЕМАС малыми и средними предприятиями. Было завершено пять отчетных циклов INES и два отчетных цикла EPB3.

XIV. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 5

85. www.minambiente.it, (МООС); www.apat.gov.it (Национальное агентство по охране окружающей среды и техническим услугам, включая Национальную систему экологической информации (SINAnet)); www.formeducambiente.apat.gov.it (семинары и онлайн-обучение); www.dichiarazioneINES.it (вопросник INES); www.eper.sinanet.apat.it (регистр INES); www.ermesambiente.it (природоохранная деятельность в области Эмилия-Романья); www.giunta.provincia.tn.it/giunta_provinciale/mauro_gilmozzi/-sviluppo_sostenibile/pagina39.html (деятельность по линии ЕМАС в провинции Тренто).

XV. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 6, КАСАЮЩИХСЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРИНЯТИИ РЕШЕНИЙ ПО КОНКРЕТНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

86. Пункты 2-10 статьи 6 Конвенции применяются главным образом в контексте процедуры ОВОС, которая регулируется на национальном уровне и - в рамках национальных законов - на областном уровне (посредством применения принципа

⁵ Международная организация по стандартизации.

субсидиарности). Национальное законодательство, касающееся процедуры ОВОС, соответствует правовым актам ЕК.

87. Основным законодательным актом по процедуре ОВОС является недавно принятый Законодательный декрет 152/2006, раздел III, в котором перечислены проекты, на которые распространяется национальная процедура ОВОС. В нем содержится перечень видов деятельности (идентичный приложению I к Директиве 85/337 (с внесенными впоследствии изменениями) об оценке последствий некоторых государственных и частных проектов для окружающей среды), для которых ОВОС является обязательной на национальном уровне, поскольку считается, что охватываемая перечнем деятельность оказывает значительное воздействие. Предусмотрены дополнительные виды деятельности (перечисленные в приложении II к Директиве ЕК), к которым также применяется процедура ОВОС на областном уровне. Эти дополнительные виды деятельности перечислены в приложении III к Законодательному декрету 152/2006: в подразделе А приложения III перечислены проекты, для которых в обязательном порядке проводится областная ОВОС, а в подразделе В приложения III указаны проекты, к которым применяется процедура предварительной проверки с целью определения того, могут ли они оказать значительное воздействие. Перечисленные в приложении В проекты, намечаемые к осуществлению в конкретно оговоренных охраняемых районах, автоматически подлежат ОВОС. Критерии предварительной проверки установлены законом. В некоторых случаях (например, в случаях, подлежащих регулированию в соответствии с областными законами) в процедуре предварительной проверки может участвовать общественность.

88. В законодательстве об ОВОС предусматривается, что общественность информируется на ранней стадии процедуры. Соответственно инициатор деятельности, на которую распространяется процедура ОВОС, одновременно информирует государственные органы и общественность путем опубликования в национальной и местной прессе уведомления с общей информацией о намечаемой деятельности, указывая в нем, где и в какие сроки можно будет ознакомиться с соответствующей документацией, и оговаривая практические детали, связанные с участием общественности. Расходы на опубликование уведомления, а также на предоставление и тиражирование документации по ОВОС (которая включает в себя исследование неблагоприятных воздействий на окружающую среду), несет заявитель.

89. Законодательство страны в настоящее время предусматривает возможность направления письменных замечаний в течение 45-дневного срока (предыдущий закон устанавливал 30-дневный срок), считая с того дня, когда документация была представлена и стала доступной общественности. С тем чтобы помочь общественности, вплоть до

настоящего времени в отношении предельных сроков для направления замечаний допускалась определенная гибкость.

90. Результатом процедуры ОВОС в Италии являются постановления о "совместимости намечаемой деятельности с экологическими требованиями", издаваемые МООС и министром по делам культурного наследия на основе заключения независимой Комиссии по ОВОС, которой поручено проведение оценки документации, представленной инициатором деятельности. Оценка Комиссии по ОВОС базируется, в частности, на замечаниях общественности и обоснованном заключении. Заключение и последующее постановление могут быть как негативными, и в этом случае проект признается несовместимым с экологическими требованиями и, следовательно, как правило, не реализуется, так и позитивными, и в этом случае устанавливаются конкретные условия осуществления проекта. Окончательное решение (оценка Комиссии по ОВОС и постановление о совместимости с экологическими требованиями) публикуется в газетах, в "Официальном вестнике", а также, как правило, размещается на вебсайте МООС.

91. Как указывается в Законе 2001/443 и имплементационном Законодательном декрете 190/2002, к конкретным проектам, определенным правительством в качестве стратегически важных или служащих национальным интересам, применяется упрощенная процедура ОВОС. Положения об участии общественности в этой связи остаются неизменными.

92. Если какое-либо изменение приводит по существу к иному виду деятельности, необходимо проводить новую процедуру ОВОС, включая участие общественности, чтобы внести изменения в предусмотренные мероприятия, уже подвергнувшиеся ОВОС.

93. В тех случаях, когда дается "комплексное экологическое разрешение" (КЭР), Законодательный декрет 59/2005 о всеобъемлющем осуществлении принятой ЕК Директивы 96/61, касающейся КПОЗ⁶, предусматривает эквивалентную процедуру участия общественности.

94. Законодательство об ОВОС и КПОЗ, как и любое другое секторальное экологическое законодательство, дополняется общими положениями об участии общественности в принятии административных решений (Закон 241/90), ориентированными главным образом на аспекты, которые конкретно не регулируются секторальным законодательством. Согласно этому закону, лица, которые могут быть напрямую затронуты соответствующим решением, а также любой субъект, проявляющий

⁶ Комплексное предотвращение и ограничение загрязнения.

интерес к будущим решениям государственного органа в частном порядке или в порядке реализации общественных интересов, в том числе ассоциация, представляющая общие интересы, вправе участвовать в процессе принятия решения, когда могут затрагиваться их интересы. Если говорить конкретнее, то заинтересованная общественность имеет право получать соответствующую информацию, иметь доступ ко всем документам и представлять замечания, которые должны приниматься во внимание.

95. Информацию о судебных средствах правовой защиты в связи с правом на доступ см. в разделе, посвященном статье 9 Конвенции.

96. Наконец, что касается пункта 11, то процесс принятия решений о преднамеренном выпуске генетически измененных организмов (ГИО) регулируется в рамках правовых актов ЕК (Директива 2001/18/ЕС о преднамеренном выпуске в окружающую среду ГИО и Постановление (ЕК) № 1829/2003 от 22 сентября 2003 года о генетически измененных продуктах питания и кормах), которые содержат требования, касающиеся информирования общественности и проведения с ней консультаций. Принятая ЕК Директива 2001/18 реализуется через посредство Законодательного декрета 224/2004, в соответствии с которым при МООС был создан национальный компетентный орган по вопросам выпуска ГИО в среду. Этот орган обязан информировать общественность и проводить с ней консультации. На национальном уровне консультации с общественностью в данном контексте проводятся лишь в случае экспериментального выпуска ГИО, поскольку порядок уведомления об их коммерческом выпуске регулируется централизованной процедурой ЕС, которая предусматривает проведение консультаций с общественностью через компетентные органы ЕС (т.е. Комиссию или Европейское агентство безопасности пищевых продуктов).

97. При национальной процедуре сразу после уведомления об экспериментальном выпуске национальный компетентный орган обязан представить общественности всю соответствующую информацию неконфиденциального характера. Право на представление своих замечаний имеет любое физическое или юридическое лицо, любое учреждение, любая организация или ассоциация.

98. В целях содействия участию общественности и осуществления требований, изложенных в Конвенции о биологическом разнообразии, был создан национальный узел, связанный с механизмом посредничества по биобезопасности. Механизм посредничества по биобезопасности (МПБ) является механизмом, созданным на основании Картахенского протокола по биобезопасности в целях содействия обмену информацией о живых измененных организмах (ЖИО) и оказания Сторонам содействия в деле более эффективного соблюдения их обязательств по Протоколу. Национальный МПБ

представляет собой динамичный и актуализированный инструментарий, служащий источником разнообразной информации о законодательстве, разрешениях, лицензиях и деятельности в области укрепления потенциала по вопросам ГИО. В рамках национального портала с целью содействия участию общественности был составлен список рассылки для консультаций, в который будут включены все компетентные институциональные субъекты и соответствующие заинтересованные стороны. Любые лица, группы или учреждения будут иметь право обратиться с просьбой об их включении в этот список рассылки.

99. Консультации с общественностью длятся 30 дней, после чего национальный компетентный орган препровождает все полученные им замечания в межминистерскую комиссию, которая уполномочена провести их оценку и принять во внимание мнение общественности.

100. Законодательным декретом 224/2003 предусмотрено два публичных реестра ГИО: централизованный реестр для регистрации случаев экспериментального выпуска ГИО (ведется национальным компетентным органом) и областной реестр для регистрации деятельности по выращиванию генетически измененных растений (ведется областными департаментами). Тринадцать областных органов управления, играющих ведущую роль в европейской сети районов, свободных от ГИО, и многие местные органы власти обсудили вопрос о введении полного запрета на выращивание/производство ГИО на их территории. Основанием для проведения этих обсуждений послужили главным образом результаты консультаций с местной общественностью, а также петиции или инициативы общественности (см. ответы по статьям 7 и 8).

XVI. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 6

101. Одна областная экологическая ассоциация жаловалась на случаи задержек с обеспечением участия общественности в секторе КЭР-КПОЗ (вследствие того, что администрация предприятия "Ильва" в Таранто поздно проинформировала общественность по ее запросу в отношении КЭР).

102. МООС также получало жалобы по поводу несвоевременного привлечения общественности к решению вопросов, касающихся регазификационных станций. Строительство подобных станций началось совсем недавно, и поэтому на него эту деятельность еще не распространяются ни процедуры ОВОС, ни положения статьи 6 Конвенции. Тем не менее МООС уже подготовило проект законодательного акта с целью

обеспечения того, чтобы на регазификационные станции распространялась процедура ОВОС.

103. НПО требуют обязательного проведения на местном уровне консультаций с общественностью относительно любых предложений по поводу выращивания или производства ГИО.

XVII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 6

104. Чтобы облегчить консультации с общественностью и участия общественности в контексте процедур ОВОС и КЭР-КПОЗ, на вебсайте МООС недавно была создана соответствующая вебстраница. В частности, сейчас общественность может знакомиться со всеми документами, касающимися национальных процедур ОВОС и КЭР-КПОЗ, и представлять по ним замечания в режиме онлайн без необходимости непосредственно связываться с различными компетентными органами или лично туда ездить.

XVIII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 6

105. www.dsa.minambiente.it/via (вебстраница, посвященная консультациям в контексте ОВОС).

XIX. ПРАКТИЧЕСКИЕ И/ЛИ ИНЫЕ МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРОЦЕССЕ ПОДГОТОВКИ ПЛАНОВ И ПРОГРАММ, СВЯЗАННЫХ С ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ, В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 7

106. Практика участия общественности в подготовке планов и программ развивается в особой степени на местном уровне.

107. Добровольные процессы, связанные с местными повестками дня на XXI век, с успехом распространяются по всей территории Италии, и в них вовлечено около 800 местных органов власти: МООС участвует в финансировании этого процесса путем периодического проведения торгов в целях поддержки деятельности, касающейся инициирования и усиления местных повесток дня на XXI век. Участие общественности в процессе, связанном с местными повестками дня на XXI век, является опосредованным:

местные программы устойчивого развития обсуждаются на консультативном форуме, где представлена общественность и заинтересованные стороны.

108. Кроме того, тогда как важность программ устойчивого развития городов в последние несколько лет повышается, коммуны выступают основными участвующими субъектами в данном секторе вследствие принципа subsidiarity.

109. В 2000 году НАООСТУ опубликовало свод руководящих принципов применения местных повесток дня на XXI век для местных администраций. В 2004 году было опубликовано обновленное руководство ("От повестки дня к действию"), призванное обеспечить соответствующий инструментарий для работы, в том числе в контексте участия общественности. Ожидается, что в период 2008-2009 годов правительство Италии организует международный форум по проблематике местных повесток дня на XXI век, в ходе которого одно заседание будет посвящено местной управленческой практике и участию общественности.

110. Законодательный декрет 152/2006, раздел II, касающийся стратегической экологической оценки (СЭО) (на основании которого осуществляется принятая ЕК Директива 2001/42 об оценке последствий некоторых планов и программ для окружающей среды), предусматривает проведение консультаций с общественностью по поводу экологических воздействий какого-либо предлагаемого плана или программы. Законодательный декрет вступил в силу лишь в июле 2007 года, и накопленный опыт пока еще является ограниченным. Тем не менее даже до создания соответствующей национальной правовой базы на областном и местном уровнях в рамках экспериментальных инициатив, осуществлявшихся на добровольной основе, предпринимались определенные меры, касавшиеся, в частности, к планов и программ для городских и сельских районов. Примером такого рода инициативы служит план проведения зимних Олимпийских игр в Турине в 2006 году, который был распространен для высказывания замечаний. Принимая законодательные акты по ОВОС, многие области предусмотрели в них с учетом установок, предложенных в Директиве по СЭО, процедуру для разработки планов развития городского хозяйства и территориально-пространственного планирования. Некоторые области даже расширили ее за счет охвата секторов отходов, энергетики и отраслей промышленности. Кроме того, шесть областей участвовали в межобластном проекте "ЭНПЛАН", в котором была определена общая методика предстоящего введения в действие Директивы по СЭО.

111. На местном уровне в соответствии с различными областными законами, коммунальными и провинциальными предписаниями или правилами предусматриваются другие механизмы участия общественности. В Законодательном декрете № 267/2000

(о местной администрации) указывается, что коммуны и провинции обязаны содействовать участию общественности и ее доступу к информации с помощью издаваемых ими официальных предписаний.

112. Следует упомянуть о нескольких отдельных случаях вовлечения общественности в процесс принятия решений на местах с целью подготовки проектов планов, включая, в частности, планы, касающиеся управления сточными водами, предотвращения шумленности или загрязнения воздуха, городской планировки, мер структурного воздействия, землепользования, управления речными бассейнами и местного/районного развития.

113. Закон 394/1991 об охраняемых природных территориях (парки, созданные на национальном, областном или местном уровне) предусматривает участие общественности в подготовке плана создания парков и управления ими. Общественность вправе иметь доступ к проекту плана, который должен быть вывешен в здании местной администрации на срок 40 дней, и высказывать по нему свои замечания. После этого администрация парка и областные и местные органы управления обязаны отреагировать на полученные замечания. В управлении парками участвуют экологические НПО, представители которых входят в состав их руководящих органов.

114. Италия, особенно ее южные районы, получает значительную часть средств из структурных фондов Европейского сообщества - основного финансового инструмента ЕС, призванного уменьшить региональные, экономические и социальные диспропорции посредством реализации всеобъемлющего принципа экологической устойчивости. Свод национальных нормативно-правовых актов, направленных на осуществление Постановления ЕК 1083/2006 (на 2007-2013 годы), обеспечивает механизмы для участия общественности: экологические НПО и социально-экономические организации являются членами (пусть даже и не имеющими право принимать решения) комитетов по мониторингу, которые собираются каждые шесть месяцев и работают под руководством ЕС и национальных или местных органов государственной власти. Все больше и больше областей дают разрешение на участие гражданских организаций и групп в "комплексных проектах", которые сосредоточивают внимание на какой-то конкретной области в рамках различных мероприятий с учетом общей стратегии. Участие общественности страны в планировании использования и управлении фактическим освоением структурных фондов, на которые распространяются процедуры СЭО, будет также расширено посредством приведения в исполнение недавно принятого Законодательного указа 152/2006.

115. В Италии применяется "территориальная" ЕМАС, которая требует сертификации представляемой экологической информации по географическому району в целом, и в том

числе по всем видам осуществляемой в нем деятельности. В качестве примеров можно, в частности, привести промышленный сектор в Прато, туристическую зону в Бибионе и осуществляемый близ Рима проект "Новая Туския". Эти механизмы тесно связаны с принципом участия общественности в рамках местных повесток на XXI век: "территориальная экологическая программа", разрабатываемая по линии этой процедуры, должна быть согласована всеми задействованными субъектами в целях не только ее утверждения, но и совместного выполнения обязательств. Кроме того, общественность может высказать по программе свои замечания.

XX. ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В РАЗРАБОТКЕ ПОЛИТИКИ В ОТНОШЕНИИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 7

116. Практика утверждения политики не столь широко распространена, и термин "политика" в контексте документов политического характера обычно не используется. Там, где эти документы существуют, они принимают скорее форму "стратегий" или "программ" либо могут даже выливаться в законодательные акты. Следовательно, отношение к данному вопросу могут также иметь некоторые из ответов, данные на предыдущие вопросы или в связи со статьей 7.

117. Конкретным примером в этой связи является Национальная экологическая стратегия устойчивого развития, принятая в 2002 году Межминистерским комитетом по экономическому планированию. Во время ее подготовки МООС организовало консультационный процесс, заключавшийся в проведении совещаний с различными заинтересованными сторонами, такими, как профсоюзы, экологические НПО и представители предприятий, при этом все участники этого процесса могли предлагать поправки к проекту. Кроме того, в Интернете был создан форум для обсуждения проектного документа. Бала также предпринята подготовка доклада об осуществлении стратегии за 2007 год, предусматривавшего широкое участие общественности.

118. С тем чтобы совершенствовать управление в интересах устойчивого развития, в августе 2004 года МООС создало консультативный орган - Экономический и Социальный Совет по экологической политике (ЭССЭП) в целях активизации диалога с социальными и экономическими партнерами, оптимизации экологической политики и содействия экоэффективности. В состав этого органа, возглавляемого министром охраны окружающей среды, входят все основные национальные организации, действующие в экономической и социальной сферах (а именно профсоюзы, национальные отраслевые конфедерации, сельхозпроизводители, предприятия розничной торговли, предприятия

сферы услуг). ЭССЭП должен проводить свои совещания по меньшей мере один раз в три месяца, однако на практике сейчас он заседает почти каждый месяц.

119. На местном уровне (Законодательный декрет 267/2000) различные областные, провинциальные и коммунальные предписания, законы и правила устанавливают механизмы консультаций с общественностью, включая консультативные референдумы, процедуры представления и оперативного рассмотрения петиций, предложений и просьб граждан.

120. Кроме того, консультативные референдумы часто используются на национальном или местном уровне для того, чтобы определить мнение населения по важным вопросам и предпринять соответствующие действия. Примером такого рода является закрытие атомных электростанций в 1987 году с учетом результатов такого референдума.

XXI. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 7

121. На местном уровне в течение длительного времени существуют хорошо работающие механизмы вовлечения местных общин в процесс осуществления политики устойчивого развития, включая местные повестки дня на XXI век. Задача по обеспечению участия общественности на национальном уровне пока еще не решена и требует дальнейшей проработки.

XXII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 7

122. В настоящее время по линии местных повесток дня на XXI век осуществляется 118 софинансируемых МООС мероприятий, общий бюджет которых составляет 13 млн. евро.

XIII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 7

123. www.A21italy.it (координация местных повесток дня на XXI век)

XXIV. УСИЛИЯ ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ УЧАСТИЮ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПОДГОТОВКЕ ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ ПОЛОЖЕНИЙ, ИМЕЮЩИХ НЕПОСРЕДСТВЕННУЮ ИСПОЛНИТЕЛЬНУЮ СИЛУ, И ДРУГИХ ОБЩЕПРИМЕНИМЫХ ЮРИДИЧЕСКИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ПРАВИЛ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОКАЗАТЬ СУЩЕСТВЕННОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ, В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 8

124 В настоящее время институционализированной процедуры участия общественности в подготовке национального законодательства (т.е. законов, принимаемых парламентом, или законодательных декретов, издаваемых правительством на основании полномочий, делегированных парламентом) не существует. Вместе с тем существует несколько механизмов вовлечения общественности в законодательную деятельность. Так, например, на парламентских слушаниях представителям общественности (или их ассоциациям) предлагается высказывать замечания по вопросам, обсуждаемым тем или иным парламентским комитетом, либо они сами представляют такие замечания. Другим часто используемым средством для проведения консультаций с общественностью, которое предусмотрено в Законе 352/70, являются петиции (предложения по законодательству или предложения, базирующиеся на общих интересах), которые могут вноситься группой, представляющей не менее 50 000 граждан, и рассматриваются непосредственно парламентским комитетом либо препровождаются правительству. Эта практика распространена на местном уровне.

125. Кроме того, все проекты законодательных актов и другая информация о парламентской деятельности публикуется на вебсайте парламента (www.parlamento.it), куда можно также направить электронное почтовое сообщение для членов парламента.

126. Закон 308/2004, который возлагает на правительство задачу по кодификации природоохранного законодательства путем принятия законодательных декретов, предусматривает, что порядок консультаций с профсоюзами, предпринимательскими организациями и экологическими НПО (в целях подготовки таких декретов) должен быть уточнен в специальном акте МООС. В настоящее время периодические консультации проводятся по линии ЭССЭП (см. ответ по статье 7).

127. Для частичного или полного аннулирования или отмены законодательных актов широко используются референдумы. Референдум проводится, если он был предложен не менее 500 000 граждан или пятью областям. Положения, выносимые на референдум, автоматически отменяются, если данное решение поддерживается простым большинством

голосов и в голосовании участвовало не менее половины всех имеющих право голоса граждан.

128. Механизмы консультаций с общественностью и процедуры представления и оперативного рассмотрения петиций и просьб граждан регулируются на местном уровне.

XXV. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 8

129. По этому разделу не было представлено никакой информации.

XXVI. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 8

130. По этому разделу не было представлено никакой информации.

XXVII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 8

131. По этому разделу не было представлено никакой информации.

XXVIII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9, КАСАЮЩИХСЯ ДОСТУПА К ПРАВОСУДИЮ

Пункт 1 статьи 9

132. Что касается пункта 1 статьи 9 Конвенции, то право доступа к правосудию охватывается законом о доступе к информации (Законодательный декрет 195/2005) и общим законом о доступе к административным документам (Закон 241/1997), где говорится, что в случае отказа или непредставления ответов в сроки, оговоренные в Законодательном декрете 195/2005, в порядке средства правовой защиты можно использовать процедуры безотлагательного рассмотрения в суде (судебная процедура) или в административном органе (административная процедура). В соответствии с судебной процедурой заинтересованная сторона может в течение 30 дней обжаловать решение или бездействие в областном административном суде, решение которого, в свою очередь, в течение 30 следующих дней может быть обжаловано в Государственном совете (судебное решение второй инстанции).

133. В случае вынесения благоприятного для заинтересованной стороны решения суд издает распоряжение о предоставлении запрашиваемой информации. Решения всех судов выносятся в письменной форме и являются обязательными к исполнению.

134. В качестве альтернативы заинтересованная сторона может обратиться с ходатайством о пересмотре в Комиссию по вопросам доступа к административным документам, учрежденную при председателе совета министров, в случае нормативно-правовых актов центральных органов государственного управления, или к местному омбудсмену в связи с нормативно-правовыми актами, изданными областями, провинциями или коммунами. Как Комиссия, так и омбудсмен обязаны ответить в 30-дневный срок, а в случае отсутствия ответа это будет подразумевать, что в пересмотре отказано. Административная процедура предваряет судебную процедуру, однако не является обязательной.

135. Заинтересованная сторона, оставшаяся неудовлетворенной, по-прежнему может прибегнуть к процедуре рассмотрения в областном административном суде.

Пункт 2 статьи 9

136. Что касается пункта 2 статьи 9, то правовая система зиждется на принципе защиты законных интересов. "Законный интерес" - это прямая заинтересованность отдельного лица в каком-либо решении государственного органа, однако реализация этой заинтересованности в качестве официально признанного права не гарантируется. Такая система позволяет общественности, заинтересованной в том или ином административном решении (отдельным лицам и ассоциациям), не только участвовать в принятии решений с той целью, чтобы их интересы были учтены, но и оспорить в судах любое незаконное решение, принятое государственным органом (Закон 1034/1971 об ОАС, Закон 241/1990). Решение считается незаконным, если оно не согласуется с законоположениями, регулирующими порядок осуществления дискреционных полномочий органом управления, в том числе с законоположениями об участии общественности. В судебном разбирательстве могут также участвовать отдельные лица и ассоциации, не являющиеся стороной, оспорившей решение. Например, решение о "совместимости деятельности с экологическими требованиями" после процедуры ОВОС может быть обжаловано в областном административном суде или путем обращения к президенту Республики. Законодательный декрет 152/2006 подтвердил, что в случае обжалования решений, действий или бездействия в связи с процедурами участия общественности, касающимися ОВОС, всегда применяются общие правила оспаривания незаконных административных актов.

137. Последнее средство правовой защиты (обращение к президенту Республики) доступно для любого представителя общественности, который имеет законный интерес и желает оспорить административное решение, и является бесплатным.

Пункт 3 статьи 9

138. Что касается пункта 3 статьи 9, то любое лицо/группа, чье право или "законный интерес" были нарушены решением или бездействием государственного органа, имеет юридическое право обжаловать такое решение или бездействие государственного органа в суде. Кроме того, согласно Закону 349/1986, решение или бездействие государственного органа может быть оспорено на национальном и местном уровнях всеми экологическими НПО, признанными МООС.

139. Описание критериев для их признания см. в ответе на вопросы, касающиеся статьи 3. Признанные экологические организации могут также обжаловать решения местных государственных органов (на областном, провинциальном или коммунальном уровнях), которые наносят ущерб окружающей среде (Закон 127/1927). Частным лицам решения государственных органов напрямую оспаривать не разрешается, но в случае преступного поведения (действия частного лица или государственного органа, наказуемые в соответствии с уголовным правом) любое лицо или группа имеют право инициировать расследование путем обращения в полицию или судебный орган (если ходатайство представляется обоснованным, то эти органы обязаны предпринять соответствующие действия). Кроме того, любое лицо, чье право было нарушено другим частным лицом, может напрямую оспорить это действие или бездействие в суде и требовать как выплаты компенсации в связи с причиненным ему вредом, так и применения уголовных санкций.

140. К случаям восстановления экологического ущерба применяются специальные положения. Законодательный декрет 152/2006 обязывает государство (и в частности, МООС) требовать предоставления компенсации за экологический ущерб в административных судах или судах общей юрисдикции. Экологические организации и заинтересованные стороны могут лишь ходатайствовать перед МООС об обращении в суд по вопросам, касающимся экологического ущерба и компенсации за него. Таким образом, эти субъекты могут добиваться отмены административных решений и могут направлять свои требования о предоставлении компенсации за нанесенный ущерб в суд через МООС или же могут подать жалобу на МООС в случае бездействия последнего.

141. Признанные экологические ассоциации в любом случае могут подключаться к судебным разбирательствам, касающимся экологического ущерба. Согласно основному законодательству, непризнанным экологическим ассоциациям в настоящее время также,

как правило, разрешается участвовать в этих разбирательствах. В случае локального ущерба могут подавать свои иски о компенсации за ущерб непосредственно в суд, действуя от имени местной администрации. Однако получателем денежной компенсации по-прежнему остается коммуна (Законодательный декрет 267/2000).

142. Большинство местных органов управления, такие, как областные, провинциальные или коммунальные администрации, назначают омбудсмена для оказания помощи общественности. Основными задачами омбудсмена являются прием жалоб граждан по поводу ненадлежащей практики управления и предоставление средств правовой защиты в случае отказа в доступе к административным актам (см. выше).

143. НАООСТУ, а также областные агентства по охране окружающей среды и ряд органов, занимающихся вопросами безопасности (национальная или местная полиция, участковые лесничие, природоохранная полиция, должностные лица таможен), обеспечивают посредством проведения инспекций (главным образом в компаниях и на объектах, загрязняющих окружающую среду) надлежащее выполнение экологического законодательства, включая требования относительно выдачи разрешений. Те органы, которым поручено заниматься мониторингом, уведомляются о риске государственным органом экологического контроля (национальный или местный орган управления, определяемый в секторальных природоохранных законах - в большинстве случаев провинциальные органы). Вместе с тем органы, осуществляющие мониторинг, могут уведомляться о наличии риска непосредственно истцами или самой судебной инстанцией.

144. Вышеупомянутые органы, на которые возложен мониторинг, имеют право удостовериться в том, имело ли место нарушение природоохранного законодательства или предусмотренных в разрешениях условий, и, если да, - назначить административное наказание (например, в форме штрафа или приостановки разрешения) либо, когда это применимо, возбудить уголовное преследование, доведя факт нарушения до сведения судебного органа.

145. Кроме того, те государственные органы экологического контроля, которые также обладают распорядительными полномочиями (например, будучи наделенными этими полномочиями мэром или МООС), могут принимать предохранительные или превентивные административные меры, предусматривающие, к примеру, закрытие производственных участков или конфискацию.

Пункт 5 статьи 9

146. Что касается пункта 5 статьи 9, то Законодательный декрет 195/2005 гласит, что в случае полного или частичного отказа в праве доступа государственные органы обязаны проинформировать соответствующую сторону о процедурах пересмотра в порядке надзора, имеющихся для обжалования принятого решения. Эти процедуры описаны выше.

XXIX. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9

147. Доступ общественности к средствам судебной защиты в целом гарантируется. Однако на практике часто бывают случаи, когда завершения судебного процесса приходится ожидать в течение длительного времени (ввиду перегруженности судов). Механизм инспекции чрезмерно сложен и предполагает участие слишком большого числа государственных органов. Кроме того, несмотря на некоторые отдельные инициативы (предусматривающие, к примеру, оказание местными природоохранными или другими учреждениями бесплатных юридических услуг), одним из препятствий по-прежнему остаются высокие расходы и, прежде всего, расходы на оплату адвокатских услуг. Поскольку судебная система регулируется в комплексе, предусмотреть специальные положения лишь для "экологического" правосудия сложно.

XXX. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 9

148. Применительно к оценке финансовых барьеров статья 24.3 Конституции гласит, что "неимущим с использованием надлежащих мер обеспечиваются средства для подачи судебного иска и защиты на всех уровнях отправления правосудия". Механизм юридической помощи, который обычно применяется к судопроизводству по уголовным, трудовым и другим делам, был распространен на судопроизводство по гражданским и административным делам (Закон 1034/1971 об ОАС). Положения, касающиеся юридической помощи, были изменены на основании Законодательного декрета 113/2002. Правом на получение юридической помощи обладают не только отдельные лица, но также некоммерческие учреждения и ассоциации.

149. Какие-либо специальные издержки, связанные с подачей административной апелляции, отсутствуют. Она должна быть подана в письменном виде в административный орган, при этом взимается гербовый сбор в размере 14,60 евро. Отсутствие гербовой марки не влечет за собой неприемлемость апелляции.

150. Согласно общим правилам, после принятия судебного решения судебные издержки обычно возлагаются на сторону, проигравшую дело.

151. Однако на практике ОАС, как правило, выносит постановление о том, что каждая сторона несет свои расходы. Расходы зависят от рассматриваемого вопроса и денежной суммы/стоимости, являющихся предметом судебного спора (*contributo unificato*), и от платы за адвокатские услуги, которая составляет от 4 000-5 000 до 100 000-150 000 евро. Другими издержками являются расходы, связанные с уведомлением (они составляют от 5 до 10 евро за каждое уведомление).

152. Представители ассоциации "Легамбиенте" сообщали, что одним из основных препятствий выступают расходы экологических НПО, и в частности плата за адвокатские услуги. Однако часто, например в случае крупных и хорошо известных ассоциаций, адвокаты могут оказывать юридическую помощь бесплатно, рассчитывая при этом на "паблисити" и повышение своего авторитета.

XXXI. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 9

153. По этому разделу не было представлено никакой информации.

XXXII. ВКЛАД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ В ЗАЩИТУ ПРАВА КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ ЖИТЬ В ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, БЛАГОПРИЯТНОЙ ДЛЯ ЕГО ЗДОРОВЬЯ И БЛАГОСОСТОЯНИЯ

154. По этому разделу не было представлено никакой информации.
